Wiecej arkuszy i odpowiedzi znajdziesz na: EDUARKUSZE.PL

CENTRALNA KOMISJA EGZAMINACYJNA

Arkusz zawiera informacje prawnie chronione do momentu rozpoczęcia egzaminu.

2018

UZUPEŁNIA ZDAJĄCY

KOD

PESEL

miejsce na naklejkę

EGZAMIN MATURALNY Z JĘZYKA HISZPAŃSKIEGO

POZIOM PODSTAWOWY

DATA: **21 maja 2018 r.**
GODZINA ROZPOCZĘCIA: **9:00**
CZAS PRACY: **120 minut**
LICZBA PUNKTÓW DO UZYSKANIA: **50**

UZUPEŁNIA ZESPÓŁ NADZORUJĄCY

Uprawnienia zdającego do:

- ☐ dostosowania kryteriów oceniania
- ☐ nieprzenoszenia zaznaczeń na kartę

NOWA FORMUŁA

Instrukcja dla zdającego

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 13 stron (zadania 1–10). Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Teksty do zadań od 1. do 3. zostaną odtworzone z płyty CD.
3. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/pióra tylko z czarnym tuszem/atramentem.
4. Nie używaj korektora, a błędne zapisy wyraźnie przekreśl.
5. Pamiętaj, że zapisy w brudnopisie nie będą oceniane.
6. Na tej stronie oraz na karcie odpowiedzi wpisz swój numer PESEL i przyklej naklejkę z kodem.
7. Zaznaczając odpowiedzi w części karty przeznaczonej dla zdającego, zamaluj ■ pola do tego przeznaczone. Błędne zaznaczenie otocz kółkiem ◉ i zaznacz właściwe.
8. Tylko odpowiedzi zaznaczone na karcie będą oceniane.
9. Nie wpisuj żadnych znaków w części przeznaczonej dla egzaminatora.

MJH-P1_1P-182

MJH 2018

Układ graficzny
© CKE 2015

eduarkusze.pl

Zadanie 1. (0–5)

Usłyszysz dwukrotnie rozmowę przeprowadzoną na komisariacie. Zaznacz znakiem X, które zdania są zgodne z treścią nagrania (V – Verdadero), a które nie (F – Falso).

La mujer afirma que		**V**	**F**
1.1.	tuvo problemas para pagar en el supermercado.		
1.2.	dejó el bolso en los servicios.		
1.3.	en la cartera llevaba, entre otras cosas, dinero en efectivo.		
1.4.	en la cafetería estuvo concentrada en la lectura.		
1.5.	acaba de contactar con el banco.		

Zadanie 2. (0–4)

Usłyszysz dwukrotnie cztery wypowiedzi, które łączy temat zwierząt. Do każdej wypowiedzi (2.1.–2.4.) dopasuj odpowiadające jej zdanie (A–E). Wpisz rozwiązania do tabeli.
<u>Uwaga:</u> jedno zdanie zostało podane dodatkowo i nie pasuje do żadnej wypowiedzi.

El/la hablante

A. presenta una oferta novedosa.
B. da consejos basados en su experiencia.
C. describe la relación que tiene con su mascota.
D. da a conocer los resultados de unas investigaciones.
E. instruye sobre cómo sacar buenas fotos de las mascotas.

2.1.	**2.2.**	**2.3.**	**2.4.**

eduarkusze.pl

Zadanie 3. (0–6)

Usłyszysz dwukrotnie sześć tekstów. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią nagrania. Zakreśl jedną z liter: A, B albo C.

Tekst 1.

3.1. El mensaje está dirigido a un grupo de

A. guías.
B. turistas.
C. fotógrafos.

Tekst 2.

3.2. Ana rechaza la propuesta de Tomás diciendo que

A. la pista es peligrosa.
B. tiene otro compromiso.
C. nunca ha intentado esquiar.

Tekst 3.

3.3. La guía informa de que el Museo del Louvre

A. organiza cenas en sus espacios históricos.
B. permite contemplar las obras de arte en privado.
C. presenta en su sitio web fotos enviadas por los visitantes.

Tekst 4.

3.4. Según Norberto García, los niños que juegan al ajedrez

A. aprenden a disculparse con elegancia.
B. están acostumbrados a ganar.
C. entienden mejor lo que leen.

Tekst 5.

3.5. Según el texto, los churros

A. deben su nombre a un animal.
B. fueron inventados por los portugueses.
C. se consideraban un plato difícil de hacer.

Tekst 6.

3.6. La pareja está hablando

A. mientras hace la compra.
B. antes de hacer la compra.
C. después de hacer la compra.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA ZADAŃ <u>OD 1. DO 3.</u> NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

eduarkusze.pl

Zadanie 4. (0–4)

Przeczytaj tekst. Dobierz właściwy nagłówek (A–F) do każdej części tekstu (4.1.–4.4.). Wpisz odpowiednią literę w każdą kratkę.
<u>Uwaga:</u> dwa nagłówki zostały podane dodatkowo i nie pasują do żadnej części tekstu.

A. En honor a Mafalda
B. Mafalda en la televisión
C. Origen del nombre Mafalda
D. Rasgos característicos de Mafalda
E. Circunstancias de la aparición de Mafalda
F. Sitios reflejados en el cómic sobre Mafalda

COSAS QUE PROBABLEMENTE NO SABÍAS DE MAFALDA

4.1.	

En 1963 una agencia publicitaria le pide al dibujante argentino Joaquín Lavado (seudónimo Quino) que diseñe a una familia de personajes divertidos para promocionar una marca de electrodomésticos. La campaña nunca se lleva a cabo, pero los dibujos se publican en una revista. De entre los personajes del tebeo destaca una niña que se llama Mafalda.

4.2.	

Esa niña pequeña, inteligente y graciosa, se preocupa excesivamente por todo lo que pasa en el mundo escuchando día a día las malas noticias de la radio o de la televisión, pero siempre con la esperanza de que algún día todo se arregle y se consiga la paz mundial. Constantemente incomoda a los adultos con sus preguntas.

4.3.	

Al crear el tebeo, Quino se inspiró en lugares auténticos de Buenos Aires. Tanto el barrio de San Telmo como el edificio donde vivía Mafalda con su familia existen. También existe la panadería que sirvió de modelo para dibujar el almacén de Don Manolo, padre de un amigo de Mafalda. Todos estos lugares se pueden visitar.

4.4.	

Mafalda se hizo muy popular en Argentina, sobre todo en Buenos Aires. Está por todas partes: la Plaza Mafalda, la escultura de la niña en tamaño real en el barrio de San Telmo o un mural de Mafalda en una estación de metro de la capital argentina. También en Europa hay un homenaje a este personaje: su imagen está en el metro de París, junto a varias figuras ilustres de Argentina.

adaptado de www.bbc.com

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

eduarkusze.pl

Zadanie 5. (0–3)

Przeczytaj trzy teksty dotyczące szkoły. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu. Zakreśl jedną z liter: A, B albo C.

Tekst 1.

EN CLASE

Éramos unos treinta. La mirábamos inexpresivos, callados. En la primera fila estaban los pequeños, sentados en el suelo. Detrás, en bancos con pupitres, los medianos. Y al fondo, de pie, los mayores. Treinta niños de entre seis y catorce años, tal como indicaba la lista que se encontraba sobre la mesa. La maestra nos sonrió. Tenía preparado un discurso, pero no lo pronunció. Únicamente se presentó y nos preguntó: "¿Quién sabe leer y escribir?" Y solo una pequeña parte levantó la mano. "¿Y los demás?", insistió. "Los demás no saben", contestó uno de mis compañeros. "Si supieran, no estarían aquí", añadió. "Dónde estarían?", preguntó la maestra estúpidamente. Y él sonrió lacónico y dijo: "Trabajando".

adaptado de Josefina Aldecoa, Historia de una maestra

5.1. El texto habla

A. de la despedida de una maestra.
B. del primer día de clase con una maestra.
C. del conflicto entre los alumnos y su maestra.

Tekst 2.

¡QUÉ ROLLO!

¿La escuela te parece aburrida? ¿Ciertas clases duran una eternidad? Saber por qué estás aburrido es el primer paso para ayudarte a soportar el día. La herramienta más importante para combatir tu aburrimiento es tu mente. Es fácil simplemente decir que no te gusta la escuela, pero deberías profundizar en el tema un poco más y preguntarte exactamente por qué es así. ¿Es porque el profesor no es muy divertido? ¿Los temas no son interesantes? Saber lo que te parece aburrido puede ayudarte a encontrar una solución.

adaptado de es.wikihow.com

5.2. El autor del texto

A. critica a los profesores aburridos.
B. se queja de lo aburridas que son las clases.
C. aconseja reflexionar sobre las causas del aburrimiento escolar.

Tekst 3.

LA ESCUELA DEL FUTURO

Según los expertos internacionales, Internet va a convertir los colegios en entornos interactivos que cambiarán totalmente las formas tradicionales de aprendizaje. Las clases tradicionales desaparecerán. El profesor ya no se limitará a transmitir los conocimientos. Su misión principal será guiar al alumno de acuerdo con las necesidades de este. Las destrezas personales y prácticas se valorarán más que los contenidos académicos. Internet será la principal fuente de conocimientos y el inglés se consolidará como la lengua global de la enseñanza.

adaptado de www.elmundo.es

5.3. Según el texto, en la escuela del futuro

A. el inglés dejará de ser la lengua universal.
B. los profesores desaparecerán del proceso educativo.
C. los conocimientos serán menos importantes que las habilidades.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

eduarkusze.pl

Zadanie 6. (0–5)

Przeczytaj tekst. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu. Zakreśl jedną z liter: A, B, C albo D.

LA PELÍCULA

Una tarde de domingo encendí la televisión y me puse a ver una película protagonizada por un par de actores desconocidos. En la película pasaba lo que se espera de las películas y todo parecía normal. Sin embargo, de alguna manera misteriosa, la película estaba repitiendo mi vida, casi suceso por suceso: mi primera novia, la graduación del colegio, las discusiones con mis padres. La película despertó mi interés, aunque el actor que hacía el papel principal se parecía poco a mí y la música que habían escogido para la película era horrible. En la guía de la tele no había mucha información sobre la película, solo el título. Busqué en la web, pero no encontré nada.

Seguí viéndola, cada vez más intrigado. La película transmitía con fidelidad mis éxitos y mis fracasos. Me alegré cuando vi en la pantalla el momento en que obtuve mi primer empleo en una multinacional, cuando me enamoré y cuando me casé. Me emocioné al verme entrar en la sala del hospital donde estaba mi hijo recién nacido.

Cuando noté que la película se acercaba al tiempo presente, me asusté y apagué la tele para no ver el final. Preferí grabarlo. Aquella noche no pude dormir. Al ver mi vida pasar por la tele, entendí muchos de mis errores.

Al día siguiente me levanté pronto con la intención de seguir viendo la película, pero no tuve valor. Me llamó mi exmujer para decirme que mi hijo quería verme. “Por supuesto, cuando quieras”, le respondí. Decidí no ir a la oficina. Pedí permiso a mi jefe y pasé una bonita tarde con mi hijo. Cuando lo llevé a casa de su madre, ella me invitó a tomar un café. Estaba sospechosamente amable. Hablamos de cosas sin importancia hasta que ella preguntó, como sin querer, si yo había visto alguna película rara el domingo. Resultó que los dos habíamos visto la misma película y que ella tampoco se había atrevido a ver el final. Sin embargo, la versión que vio mi exmujer se centraba en el personaje femenino. También para ella fue muy sorprendente ver pasar su vida en la pantalla. Le conté que había grabado la película.

Esa misma tarde, al regresar a casa, decidí ver el final, pero no había ninguna película grabada. No sé qué había pasado, a lo mejor fue un error mío. Llamé a mi exmujer y se lo expliqué todo. Ambos llegamos a la conclusión de que era mejor así y decidimos hacer lo posible para llevarnos bien y vernos sin rencores, en paz. Le pedí disculpas por haber sido grosero algunas veces y le prometí no volver a hacerlo.

Y esa noche, después de mucho tiempo, logré dormir y descansar bien.

adaptado de www.anecdotario.net

eduarkusze.pl

6.1. El hombre se quedó viendo la película porque

A. actuaban actores famosos.
B. le gustaba la banda sonora.
C. el guion se parecía a su vida.
D. tenía buenas críticas en Internet.

6.2. ¿Cuál de los ámbitos de la vida del protagonista no apareció en la película?

A. El amor.
B. La salud.
C. El trabajo.
D. La familia.

6.3. Al día siguiente, el protagonista

A. se tomó un día libre en el trabajo.
B. se enfadó con su exmujer.
C. durmió hasta muy tarde.
D. volvió a ver la película.

6.4. ¿Cuál de las frases es verdadera?

A. El protagonista ve el final de la película con su exmujer.
B. El protagonista destruye la grabación para no ver el final.
C. La exmujer del protagonista le cuenta el final de la película.
D. Al protagonista le resulta imposible ver el final de la película.

6.5. El texto trata de

A. la vida de un cineasta.
B. un fenómeno difícil de entender.
C. una película dirigida por el protagonista.
D. las trágicas consecuencias de una afición.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

eduarkusze.pl

Zadanie 7. (0–3)

Przeczytaj tekst, z którego usunięto trzy zdania. Wpisz w każdą lukę (7.1.–7.3.) literę, którą oznaczono brakujące zdanie (A–E), tak aby otrzymać spójny i logiczny tekst. Uwaga: dwa zdania zostały podane dodatkowo i nie pasują do żadnej luki.

LOS ROJIBLANCOS

Detrás de la razón por la que visten de rojiblanco tanto el Atlético de Madrid como el Athletic de Bilbao existe una curiosa anécdota.

El Atlético de Madrid fue fundado a principios del siglo XX por un grupo de estudiantes vascos que querían montar en la capital de España un club filial de su equipo de Bilbao. Lo llamaron el "Athletic Club Sucursal de Madrid". **7.1.** _____

En 1909 el jugador del Athletic de Bilbao Juan Elorduy decidió aprovechar su viaje a Inglaterra para comprar nuevas camisetas de un equipo inglés, ya que eran iguales a las del equipo vasco, blanquiazules, pero de mejor calidad. Cuando el jugador quería realizar la compra, el último día de su estancia, resultó que no había suficientes camisetas de esos colores. **7.2.** _____ El problema era que no eran blanquiazules sino rojiblancas. A pesar de eso, compró cincuenta camisetas. Al volver a Bilbao, entregó la mitad de ellas a sus compañeros de equipo y la otra mitad la dejó guardada en casa.

Un año después, los jugadores de Bilbao y los de Madrid coincidieron en un partido. Los vascos llevaban sus nuevas camisetas. **7.3.** _____ Entonces Juan Elorduy recordó que todavía disponía de 25 camisetas rojiblancas y se las entregó al "Athletic Club Sucursal de Madrid". Desde entonces son las camisetas oficiales de ambos equipos.

adaptado de blogs.20minutos.es

A. Al verlas, los madrileños se quedaron maravillados.
B. Por eso los madrileños dejaron de ser un club filial del equipo bilbaíno.
C. Sin embargo, encontró un gran número de camisetas de otro club británico.
D. A pesar de la buena calidad del tejido, no le gustaron las nuevas camisetas rojiblancas.
E. Por esa razón, en aquella época los dos equipos vestían camisetas iguales, de rayas blancas y azules.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

eduarkusze.pl

Zadanie 8. (0–5)

Przeczytaj tekst. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, tak aby otrzymać logiczny i gramatycznie poprawny tekst. Zakreśl jedną z liter: A, B albo C.

UN RELOJ DE FANTASÍA

Fue a la entrada del pueblo de Ollantaytambo, cerca de Cuzco. Yo me había despedido de un grupo de turistas y estaba solo, mirando desde lejos las ruinas **8.1.** _____ piedra, cuando un niño pobre del lugar se acercó a pedirme que le regalara un bolígrafo. No **8.2.** _____ podía dar el bolígrafo que tenía, porque era un regalo de mi madre. Además, lo estaba usando. Para compensar, ofrecí al niño dibujarle un cerdito en la mano.

De repente, se corrió la voz. En un abrir y cerrar de ojos me **8.3.** _____ una multitud de niños que pedían, a gritos, que yo les dibujara bichos en las manos: había quien quería un cóndor y quien una serpiente, otros preferían loros o pumas, y no faltaban los que querían un fantasma o un dragón.

Y entonces, en medio de aquel ruido, un chico que no medía más de un metro de **8.4.** _____ y que hasta entonces estaba separado del grupo, se puso delante de mí. Con orgullo me mostró un reloj dibujado con tinta negra en su muñeca izquierda:

–Me lo mandó un tío mío que vive en Lima –dijo.

–Y ¿anda bien? –le pregunté.

–Atrasa un poco –**8.5.** _____.

adaptado de Eduardo Galeano, Celebración de la fantasía

8.1.

A. a
B. de
C. con

8.2.

A. la
B. le
C. lo

8.3.

A. ha rodeado
B. rodeará
C. rodeó

8.4.

A. grandeza
B. longitud
C. altura

8.5.

A. respondió
B. propuso
C. repitió

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

eduarkusze.pl

Zadanie 9. (0–5)

Przeczytaj krótkie dialogi (9.1.–9.5.). Wybierz poprawne uzupełnienie luk. Zakreśl jedną z liter: A, B albo C.

9.1.
X: ¿Cómo te fue en el concurso?
Y: Muy bien, _____ el primer premio.
X: ¡Enhorabuena!

A. perdí
B. ocupé
C. conseguí

9.2.
X: ¿Qué tal las vacaciones? ¿Habéis tenido _____ con el hotel?
Y: ¡Qué va! Un desastre. No pienso viajar más con esa agencia.

A. suerte
B. problemas
C. una discusión

9.3.
X: Paco ha engordado últimamente, ¿verdad?
Y: Sí, es que _____.

A. sigue sin comer mucho
B. ha vuelto a comer mucho
C. ha dejado de comer mucho

9.4.
X: Blanca, ¿sabías que Susana ha roto con su novio?
Y: No, no _____ ha comentado. ¿Qué ha pasado?

A. se lo
B. me lo
C. me la

9.5.
X: ¡Imagínate! ¡A Antonio lo han despedido!
Y: _____ ¿Al mejor empleado del año?
X: Yo tampoco me lo podía creer.

A. ¡Menos mal!
B. ¡Qué envidia!
C. ¡No me digas!

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

eduarkusze.pl

Zadanie 10. (0–10)

Właśnie odebrałeś(-aś) prawo jazdy. W e-mailu do kolegi z Hiszpanii:

- **podziel się swoimi wrażeniami z egzaminu na prawo jazdy**
- **poinformuj o swoich planach zakupu samochodu i poproś kolegę o radę w tej kwestii**
- **napisz o korzyściach wynikających z faktu posiadania własnego samochodu**
- **wyraź swoje obawy związane z samodzielnym korzystaniem z samochodu.**

*Rozwiń swoją wypowiedź w każdym z czterech podpunktów, pamiętając, że jej długość powinna wynosić **od 80 do 130 słów** (nie licząc słów w zdaniach, które są podane). Oceniane są: umiejętność pełnego przekazania informacji (4 punkty), spójność i logika wypowiedzi (2 punkty), bogactwo językowe (2 punkty) oraz poprawność językowa (2 punkty).*
*Podpisz się jako **XYZ**.*

CZYSTOPIS

Hola, Pablo:

¿Qué tal? Te escribo para contarte la última novedad. ¡Me he sacado el carné de conducir!

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

eduarkusze.pl

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Treść	Spójność i logika	Zakres środków językowych	Poprawność środków językowych	RAZEM
0-1-2-3-4	0-1-2	0-1-2	0-1-2	

eduarkusze.pl

BRUDNOPIS (*nie podlega ocenie*)

eduarkusze.pl